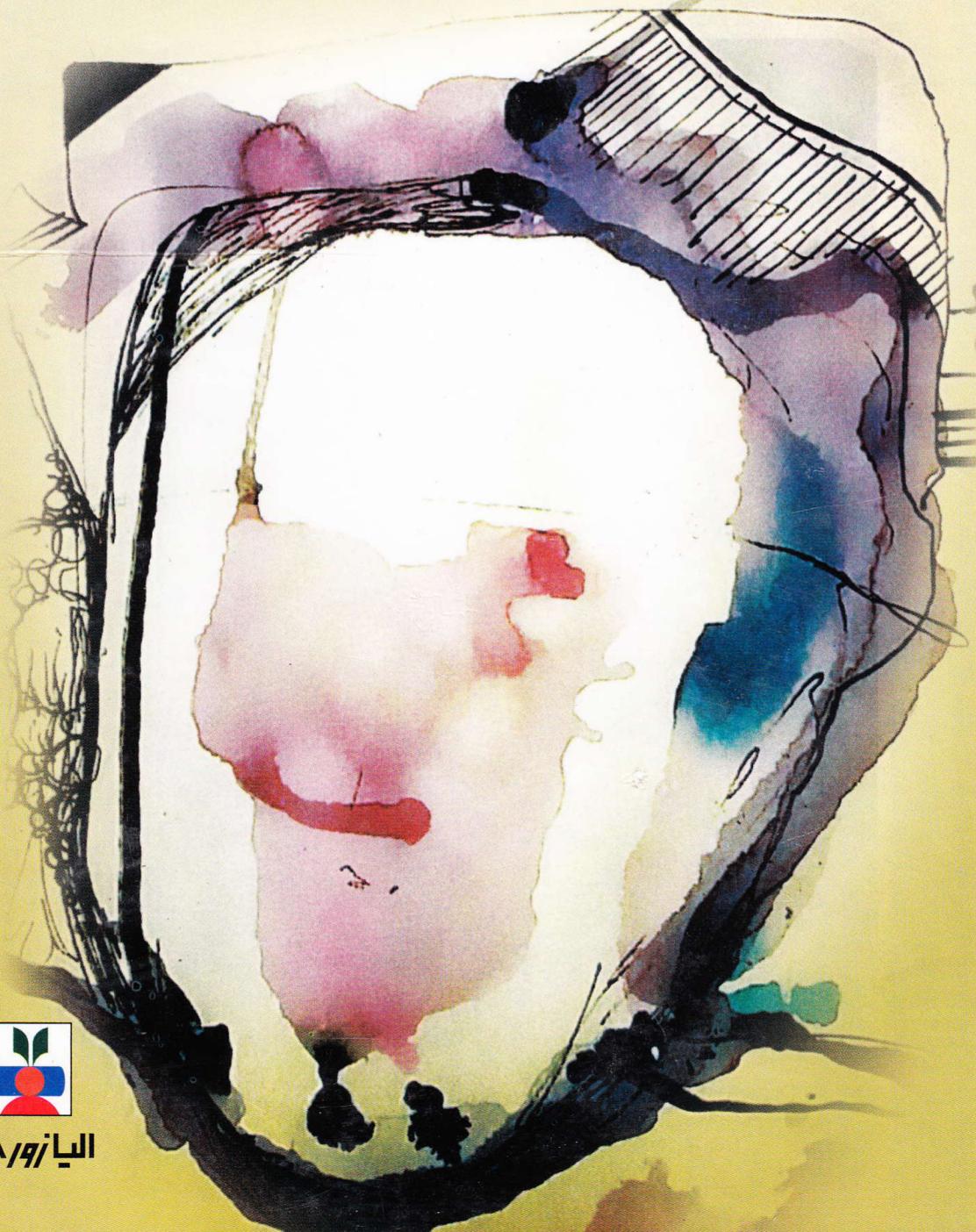


نحوlettes الخطاب
الروائي الجزائري

أفاق التجديد و منهاقات الأجريب

الشاذ الدكتور: دفناوي بعلي



البيان/ العربي

فهرس المحتويات

كلمات الإهداء	5
مقدمة في الإشكالية	٧
الفصل الأول: موجة الكتاب الرواد باللغة الفرنسية	١٧
الرد بالكتابة على الكولونيالية	١٩
الكتاب الرواد.. الرد بالكتابة على الكولونيالية	٢٠
محمد الحمامي مع «إدريس»	٢٢
في النضال المغاربي والعداء للاستعمار	٢٢
مالك بن نبي.. كاتبا روائيا رائدا.. في مقاومة الاستعمار.....	٢٤
مولود فرعون.. سردية أرض الدم.. ويومنيات عذابات ابن الشعب	٢٩
مولود معمرى... الحنين المفقود ونهوض المنسي	٤٢
مالك حداد.. شعرية القص ورمزية النص	٤٥
مراد بوربون.. ومالك واري.. ذاكرة الشعب	٤٩
الرواية الجزائرية بالفرنسية وانتشارها عالميا	٥٢
الخلاصة في رواية جيل الرواد باللغة الفرنسية	٥٧
الفصل الثاني: المدرسة الوطنية والكتابة بالفرنسية	٦١

أسئلة الحداثة والهوية والوطن ..	٦٣
محمد ديب .. في ثلاثة الوطن .. وصورة الشقاء والحزن ..	٦٤
كاتب ياسين .. في رواية نجمة .. الأسطورة / الوطن ..	٧٣
نجمة كاتب ياسين .. المدينة .. السلطة .. القهر ..	٧٦
نجمة كاتب ياسين .. المرأة .. المقاومة الوطنية ..	٧٩
نجمة كاتب ياسين .. رمز الجزائر .. الكبراء ..	٨٢
صورة مدينة نجمة كاتب ياسين .. أمكناة لأزمنة متوحشة ..	٨٥
الخلاصة في رواية «نجمة» المرأة / الوطن .. الرائعة ..	٨٩
ترجمة الرواية الجزائرية المكتوبة بالفرنسية إلى العربية ..	٩١
ترجمات الروية باللغة الفرنسية .. مقاربات إبداعية ..	٩٦
الخلاصة في رواية المدرسة الوطنية والكتابة بالفرنسية ..	١٠١
الفصل الثالث: رواية الجيل الجديد بالفرنسية ..	١٠٥
التجديد .. المنفى .. المحنـة ..	١٠٧
تحولات الرواية المكتوبة بالفرنسية .. سؤال التجديد والوطن ..	١٠٨
رشيد بو جدرة .. اكتشاف لعنة الجسد .. تفكيك السلطة ..	١١٠
رشيد ميموني .. نهر الرواية والزمن المتحول أبدا ..	١١٥
رابح بلعمري .. الطاهر جاووت .. نبيل فارس .. النظرة الجريحة ..	١٢٣

بوعلام صنلصال.. الذاكرة المفجوعة والموجعة ..	١٢٧
الهادي فليسي. أمين الزاوي. انتفاضة الوطن في المدن. وانتفاضة الروح في	
البدن ..	١٣٣
ياسمينة خضراء.. التعبير عن المأساة ومنفي اللغة ..	١٤٣
عبد العزيز فراح .. كبير عمي ..	١٤٧
حضور الذاكرة «أوغستين» سرديا ..	١٤٧
حميد سكيف. حميد قرين. بوزيان بن عاشور.	١٥٤
الحرقة. الجنون. الموت الأخير ..	١٥٤
الجيل الثاني المهاجر بفرنسا.. شايب. وناس. بونمور.. الخ ..	١٦١
الخلاصة في رواية الجيل الجديد بالفرنسية ..	١٦٥
الفصل الرابع: الدلالات المتحولة في منطق السرد في الرواية الجزائرية بالعربية ..	١٦٧
تحولات الخطاب الروائي .. في جماليات منطق السرد ..	١٧٠
تحولات الرواية الجزائرية في التجارب الرائدة ..	١٨١
حركية التجديد من السرد الواقعي إلى الرمزي والأسطوري ..	١٨٧
تحولات وتداعيات العنف الرمزي ..	١٩٤
إيديولوجيا الرواية وعنف الواقع ..	١٩٤

السردي والجمالي يتعانقان في يوميات رواية المحنّة ٢٠٩	٢٠٩
مجمل القول في تحولات الخطاب ٢١٥	٢١٥
أشكال متنوعة مضامين متتجددة ٢١٥	٢١٥
الفصل الخامس: الطاهر وطار وتحولات الكتابة ٢١٧	٢١٧
متأهّلات التجربة والتجديد الروائي ٢١٩	٢١٩
الطاهر وطار.. نحو طريق أفضل في ٢٢٠	٢٢٠
التجديد.. من «الزلزال» إلى المطهرة ٢٢٠	٢٢٠
الطاهر وطار في «الشمعة والدهاليز» ٢٢٦	٢٢٦
صراع الأجيال وانفجار الإيديولوجيا ٢٢٦	٢٢٦
مضمون نص «الشمعة والدهاليز» ٢٢٩	٢٢٩
تفكيك السلطة وعودة السلفية ٢٢٩	٢٢٩
جماليات التفكك والتشظي.. التجربة وفضاء الاغتراب ٢٤١	٢٤١
الخلاصة.. في تجربة وطار وتحولاتها نحو التجربة والتجديد ٢٥٥	٢٥٥
الفصل السادس: وجع الكتابة ووجع الزمن والموت ٢٥٩	٢٥٩
رشيد بوجدرة في رواية «تيميمون» ٢٦١	٢٦١
«تيميمون» رحلة عبر الصحراء ٢٦٢	٢٦٢
وقائع الحب والرعب / فجائع الموت ٢٦٢	٢٦٢

٢٦٩	المتخيل ووهم السردية في «تيميمون»
٢٦٩	علاقات الاتصال / والانفصال
٢٨٠	الخلاصة والنتائج .. الخطاب ..
٢٨٠	السردي .. الصحراء / الموت / الإرهاب ..
٢٨٥	الفصل السابع: السردية السيرية وصور العنف في تجربة مرتاض والسائح الروائية ..
٢٨٩	عبد المالك مرتاض الكاتب ..
٢٨٩	مروضا لرواية السيرة والذاكرة ..
٢٩٧	عبد المالك مرتاض .. في رياض وعرسية ..
٢٩٧	واحتفال اللغة .. في المرايا العاكسة ..
٣٠٣	صور العنف الأعمى ومظاهر ..
٣٠٣	الأزمة .. في مرايا عاكسة مظلمة ..
٣٠٨	الحبيب السائح .. في «تلك المحبة» و «ذاك الحنين» ..
٣١٦	الحبيب السائح .. سيرة السرد المتمرد ..
٣١٦	المنفرد .. في «تماسخت دم النسيان» ..
٣٢٣	كتابة سردية سريالية .. رحلة على ..
٣٢٣	بساط الريح .. وعلى جناح جبريل ..

السردي والجمالي يتعانقان في يوميات رواية المحنّة ٢٠٩	٢٠٩
مجمل القول في تحولات الخطاب ٢١٥	٢١٥
أشكال متنوعة مضامين متتجددة ٢١٥	٢١٥
الفصل الخامس: الطاهر وطار وتحولات الكتابة ٢١٧	٢١٧
متاهات التجريب والتجديد الروائي ٢١٩	٢١٩
الطاهر وطار.. نحو طريق أفضل في ٢٢٠	٢٢٠
التجديد.. من «الزلزال» إلى المطهرة ٢٢٠	٢٢٠
الطاهر وطار في «الشمعة والدهاليز» ٢٢٦	٢٢٦
صراع الأجيال وانفجار الإيديولوجيا ٢٢٦	٢٢٦
مضمون نص «الشمعة والدهاليز» ٢٢٩	٢٢٩
تفكيك السلطة وعودة السلفية ٢٢٩	٢٢٩
جماليات التفكك والتشظي.. التجريب وفضاء الاغتراب ٢٤١	٢٤١
الخلاصة.. في تجربة وطار وتحولاتها نحو التجريب والتجديد ٢٥٥	٢٥٥
الفصل السادس: وجع الكتابة ووجع الزمن والموت ٢٥٩	٢٥٩
رشيد بوجدرة في رواية «تيميمون» ٢٦١	٢٦١
«تيميمون» رحلة عبر الصحراء ٢٦٢	٢٦٢
وقاع الحب والرعب/ فجائع الموت ٢٦٢	٢٦٢

المتخيّل ووهم السردية في «تيميمون» ..	٢٦٩
العلاقات الاتصال / الانفصال ..	٢٦٩
الخلاصة والنتائج .. الخطاب ..	٢٨٠
السردي .. الصحراء / الموت / الإرهاب ..	٢٨٠
الفصل السابع: السردية السيرية وصور العنف في تجربة مرتاض والسائح الروائية ..	٢٨٥
عبد المالك مرتاض الكاتب ..	٢٨٩
مروضاً لرواية السيرة والذاكرة ..	٢٨٩
عبد المالك مرتاض .. في رياض وعرسية ..	٢٩٧
واحتفال اللغة .. في المرايا العاكسة ..	٢٩٧
صور العنف الأعمى ومظاهر	٣٠٣
الأزمة .. في مرايا عاكسة مظلمة ..	٣٠٣
الحبيب السائح .. في «تلك المحبة» و «ذاك الحنين» ..	٣٠٨
الحبيب السائح .. سيرة السرد المتمرد ..	٣١٦
المنفرد .. في «تماسخت دم النسيان» ..	٣١٦
كتابة سردية سريالية .. رحلة على ..	٣٢٣
بساط الريح .. وعلى جناح جبريل ..	٣٢٣

الخلاصة في تجربة مرتاض والسائح في التعبير عن المأساة.....	٣٢٧
الفصل الثامن	٣٢٩
رواية الشهادة وسرديات المحنّة: مرزاق بقطاش .. أمين الزاوي ..	٣٢٩
مرزاق بقطاش .. أمين الزاوي ..	٣٣١
مرزاق بقطاش .. وتحولات الخطاب الروائي ..	٣٣٢
مرزاق بقطاش .. انعكاس أحداث أكتوبر في مرآة الرواية ..	٣٣٥
مرزاق بقطاش .. في «دحمان خويا» .. المحاكمة والشهادة ..	٣٣٩
مرزاق بقطاش .. «دم الغزال» شهادة ..	٣٤٥
على اغتيال «الغزال» الطيب / الكاتب ..	٣٤٥
أمين الزاوي .. غفوة الحرير .. وصباحات الموت ..	٣٥٥
أمين الزاوي .. وصورة العنف .. صورة ..	٣٦٢
المرأة، في «رائحة الأنثى»، و«الرعشة» ..	٣٦٢
الخلاصة في تجربة مرزاق بقطاش، ..	٣٦٧
وأمين الزاوي، والعنف السياسي ..	٣٦٧
الفصل التاسع: جيلالي خلاص وإبراهيم سعدي ..	٣٦٩
أسراب السرد في أقاليم وأقانيم الموت ..	٣٧١
جيلالي خلاص .. تحولات وفتوحات التجارب الجديدة ..	٣٧٢

٣٧٩	جيلالي خلاص والكتابة في المناطق
٣٧٩	المحرمة .. وفي الأزمنة المتوضحة ..
٣٨٦	إبراهيم سعدي في «فتاوي زمن الموت» المتهافة القاتلة
٣٨٩	إبراهيم سعدي .. كتابة البوح ..
٣٨٩	والاعتراف .. انسجام السياق والأنساق ..
٣٩٣	سعدي ومقارقات الزمان .. والاسترجاعات في رواية «بوح الرجل» ..
٣٩٨	سعدي في لعبة السرد .. بوح الشخصيات في مونولوجات واعترافات ..
٤٠٤	إبراهيم سعدي في كتاب «الأسرار» .. أسرار السرد المنفرد ..
٤٠٨	الخلاصة في تجربة جيلالي خلاصي ..
٤٠٨	وإبراهيم سعدي الروائية ..
٤١١	الفصل العاشر: الغضب في تجارب الجيل الغاضب ..
٤١٣	ميهوبي.. شريط.. بوكرزازة.. عميش ..
٤١٣	عمر بوذيبة ..
٤١٤	عز الدين ميهوبي روائيا.. حواديت «التوابيت» .. واعترافات الذكرة ..
٤٢٤	مراد بوكرزازة .. هاجس الموت على شرفات الوطن ..
٤٢٧	عيسى شريط .. في رواية «لاروكاد» ..
٤٢٧	صورة العنف الجسدي والرمزي ..

عبد القادر عميش.. تصعيد الاغتراب ..	٤٣٣
نحو المنهى الصوفي في «بياض اليقين» ..	٤٣٣
عمر بوذيبة.. في معزوفة الأرض ..	٤٣٧
وشرف الوطن.. صراع الأنما / الآخر ..	٤٣٧
الخلاصة في تجربة ميهوبى، بوكرزازة، ..	٤٤٧
شريط، عميش، بوذيبة.. مع المحنـة ..	٤٤٧
الفصل الحادى عشر: موعد مع الكتابة الـواـعدـة	٤٤٩
ساري. الأخـوصـ. مقدـمـ. زـادـقةـ ..	٤٥١
حـيدـ عبدـ القـادـرـ ..	٤٥١
محمد ساري.. الوجه الآخر العاري ..	٤٥٢
في مقاومة تضخم الورم في الجسم ..	٤٥٢
سفـيانـ زـادـقةـ .. مـصـيرـ الأـمـةـ فيـ قـبـضةـ الـظـلـامـيـةـ الـظـلـمـةـ ..	٤٥٩
عمـارـةـ الأـخـوصـ .. عـلـىـ الشـاطـئـ الـآخـرـ ..	٤٦٥
روـماـ.. وـمـعـ المـنـفـىـ /ـ الـهـوـيـاتـ القـاتـلـةـ ..	٤٦٥
الأـخـوصـ فيـ «ـالـبـقـ وـالـقـرـصـانـ» ..	٤٦٩
«ـالـقـاهـرةـ الصـغـيرـةـ.ـ الـمـافـياـ وـالـإـسـلامـ مـوـفـوـبـياـ ..	٤٦٩
سعـيدـ مـقـدـمـ فيـ روـاـيـةـ «ـالـبـرـانـوـيـاـ» ..	٤٨٠

٤٨٠	تداعيات التسلط والتمثلات المرضية
٤٨٩	حميد عبد القادر في «الإنزلاق».....
٤٨٩	تراجيديا «المثقف» في مأساة عنف الراهن
٤٩٧	الخلاصة في تجربة ساري، الأخصوص، مقدم، زدادقة، عبد القادر.. في مواكبة الحدث.....
٤٩٩	الفصل الثاني عشر: ثلاثة أصوات روائية في التجديد.....
٥٠١	بركانى. جلاوجي. لحيلح.....
٥٠٢	عبد الله عيسى لحيلح «كراف الخطايا».....
٥٠٢	رواية مونولوجية واعتراف بامتياز
٥١٤	كمال بركانى.. في سرد حكاية «امرأة ووطن بلا ملامح».....
٥٢١	عز الدين جلاوجي.. جلجلة ومنعرج الخطاب الروائي
٥٢٥	جلاوجي.. في «سرادق الحلم والفجيعة»
٥٢٥	أية فجيعة ما بعدها فجيعة
٥٢٩	عز الدين جلاوجي.. في رواية «رأس المحنّة»
٥٢٩	محنة وطن.. وغربة وغبن.....
٥٣٦	جلاوجي في رواية الرماد والماء.....
٥٣٦	بيضة الديك.. وبرميل البارود.....

الخلاصة في تجربة أولئك الثلاثة ٥٣٩
في التعبير عن رواية القمع ٥٣٩
الخاتمة ونتائج الدراسة ٥٤١
مصادر ومراجع الكتاب ٥٥٧
أولاً: المصادر ٥٥٧
ثانياً: المراجع العربية والمترجمة ٥٦٦
المؤلف في سطور ٥٧٢
فهرس المحتويات ٥٧٧

